

L'INSTITUT NATIONAL DES MÉTIERS D'ART
PRÉSENTE



LES 27, 28 ET 29 MARS
« TERRITOIRES DE L'INNOVATION »

AUVERGNE

WWW.JOURNEESDESMETIERSDART.EU

WWW.CRMA-AUVERGNE.FR



INSTITUT
NATIONAL
MÉTIERS
D'ART



l'Artisanat
Première entreprise de France



FONDATION
BETTENCOURT
SCHUELLER

VACHERON CONSTANTIN

123456
francetélévisions



Chambres de Métiers
et de l'Artisanat

Région Auvergne

Les 27, 28 et 29 mars, une centaine d'Ateliers d'Art organisent des journées portes ouvertes. Une trentaine de manifestations se tiendront partout en Auvergne. Relier la culture et la matière, donner du sens aux objets, rencontrer des Hommes et des Femmes de passion, c'est bien là l'objectif pluriel des Journées Européennes des Métiers d'Art.

Retrouvez le programme des JEMA en Auvergne sur www.crma-auvergne.fr et suivez-nous sur notre page facebook !

Infos pratiques - Mode d'emploi

Les jours : **V** Vendredi **S** Samedi **D** Dimanche

Les horaires : Se référer aux précisions pour chacun des ateliers et pour chaque événement.



Contact : Chambre Régionale de Métiers et de l'Artisanat d'Auvergne
17, boulevard Berthelot- CS 70149
63407 Chamalières Cedex
Tél. 04 73 29 42 00
contact@crma-auvergne.fr
www.crma-auvergne.fr

LES JOURNÉES
EUROPÉENNES
DES MÉTIERS D'ART
SONT COORDONNÉES
PAR

L'INSTITUT NATIONAL
DES MÉTIERS D'ART

AVEC LE SOUTIEN

DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ;

DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET
DE LA COMMUNICATION ;

DU MINISTÈRE DE L'ARTISANAT,
DU COMMERCE ET DU TOURISME ;

DE L'ASSEMBLÉE PERMANENTE DES CHAMBRES

DE MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT ;

DU FONDS NATIONAL DE PROMOTION ET
DE COMMUNICATION DE L'ARTISANAT ;

D'ATELIERS D'ART DE FRANCE ;
DE LA FONDATION BETTENCOURT SCHUELLER ;

DE LA MANUFACTURE HORLOGÈRE
VACHERON CONSTANTIN ;

DE FRANCE TÉLÉVISIONS
DE FRANCE BLEU

ÉDITORIAL CHRISTIAN VABRET



Une nouvelle fois les JEMA en Auvergne suscitent l'intérêt de tous. Il suffit de constater le nombre d'ateliers participants qui, d'année en année, ne cesse de progresser tout comme la qualité et la densité des expositions collectives.

Le thème de l'édition 2015 "Territoires de l'Innovation" confirme s'il en était besoin que les artisans d'art sont pour certains d'authentiques creusets de créativité et révèlent la modernité de ce secteur capable de transformer une idée en produit. Mais les artisans d'art sont aussi les garants de la tradition, des savoir-faire à la française et de la qualité de la vie.

Une nouvelle fois, nous avons souhaité faire porter notre effort sur les jeunes afin qu'ils découvrent une

constellation de métiers susceptibles de leur offrir un projet professionnel.

Cette démarche de valorisation des artisans d'art d'Auvergne a été possible grâce à une mobilisation significative des opérateurs et des acteurs locaux : Le Conseil régional d'Auvergne, l'Institut National des Métiers d'Art, les Ateliers d'Art de France, la Fondation du Patrimoine, les collectivités locales et nos partenaires privés. Je tiens à les remercier de leur soutien et de leurs encouragements.

Je veux remercier également chacun des ateliers participants, ils sont au cœur de cette réussite et se situent, dans nos territoires, au carrefour de l'art, de l'entreprise, de l'innovation en créant de nouveaux espaces de dialogue entre tradition et modernité.

ÉDITORIAL RENÉ SOUCHON



L'invitation au voyage dans le monde des Métiers d'Art.

Chaque année les Journées Européennes des Métiers d'Art séduisent un large public, grâce à la mobilisation des nombreux artisans, acteurs à part entière des territoires d'Auvergne, à la fois sur les plans économique et culturel. L'édition 2014 a remporté un franc succès, avec 20 000 visiteurs dans toute la région, et 2015 promet déjà d'être une excellente année : plus de 150 ateliers ont prévu de participer à cet événement d'envergure, les 27, 28 et 29 mars, dans les 4 départements d'Auvergne. Près de 25 expositions collectives seront par ailleurs mises en place, permettant de découvrir des métiers diversifiés.

Les Métiers d'Art ont ce double atout unique de faire partie de notre patrimoine, mais aussi de savoir s'adapter aux enjeux d'aujourd'hui. L'excellence, l'amour du travail bien fait, la passion du métier, le soin particulier devant être apporté à chaque ouvrage sont autant de valeurs totalement intemporelles. Ces qualités sont communes à l'ensemble des Métiers d'Art, tout comme la nécessité, pour les artisans de l'excellence, d'être toujours à la pointe, en quête perpétuelle d'améliorations, de recherches sur de nouvelles techniques, d'être au fait des dernières innovations...

PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE RÉGIONALE DE MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT D'AUVERGNE

PRÉSIDENT DU CONSEIL RÉGIONAL D'AUVERGNE ANCIEN MINISTRE

Se démarquer par la qualité, la créativité, l'exigence, voilà une démarche qui illustre bien quelques-unes des notions clés de l'Auvergne Nouveau Monde que nous bâtissons au quotidien. Les Artisans d'Art, ne l'oublions pas, sont des acteurs incontournables pour associer, de manière transversale, la culture, l'économie, le tourisme et la formation. Ils jouent un rôle bien au-delà de la dimension artistique de leur travail : ils sont à la fois "l'âme et les mains" des territoires qu'ils font vivre.

A ce titre, la Région Auvergne est heureuse de faire partie, pour la 5^{ème} année consécutive, des partenaires privilégiés de ces trois jours de découvertes riches et divertissantes, aux côtés de la Chambre Régionale de Métiers et de l'Artisanat qui organise ces Journées Européennes appréciées.

Je remercie tous les organisateurs, et invite chaleureusement le public à se rendre aux animations proposées autour de ces Métiers d'Art qui font notre fierté, notre richesse et participent à façonner positivement l'identité auvergnate. Allez dans les ateliers pour échanger avec les artisans, et allez voir les expositions collectives, qui valent le détour ! Ne manquez pas tous ces rendez-vous : vous y serez les bienvenus, et vous ferez assurément des rencontres passionnantes et de belles découvertes.

ÉDITORIAL DE FLEUR PELLERIN



En 2015, les Journées européennes des métiers d'art sont placées sous le signe de l'innovation et de la jeunesse, deux priorités du Gouvernement et de mon Ministère.

Si les métiers d'art renvoient à des traditions souvent ancestrales, ses acteurs expérimentent des procédés innovants en faisant appel à des matériaux, outils et procédés parfois révolutionnaires. C'est cette réalité des métiers d'art que je veux aussi donner à voir au grand public, celle d'entreprises ouvertes sur l'avenir. Elles sont pour notre pays un atout culturel et économique de premier plan. Et comme les secteurs de la mode et du design, les métiers d'art sont au croisement fertile de la création artistique et de la production économique.

Ces métiers de passion et de vocation constituent un enjeu fort pour la jeunesse. Ils se prêtent à la transmission « de la main à la main » par la voie de l'apprentissage encore insuffisamment développé, alors que près de 70 % des apprentis trouvent un emploi après leur formation. Les JEMA 2015 doivent être l'occasion pour le plus grand nombre de découvrir cet univers et faire naître des vocations.

ÉDITORIAL DE CAROLE DELGA



Parce qu'ils portent à son plus haut niveau le dialogue perpétuel entre les matières ; parce qu'ils sont le fruit de l'imagination et de l'intuition, autant que de la technique et du savoir-faire, les métiers d'art incarnent les valeurs les plus fondamentalement humaines. Le sens du Beau, le souci de l'excellence, le soin de la patience. Par les métiers d'art, l'homme recrée le monde à son image... Et c'est ce monde que les Journées Européennes des Métiers d'Art nous invitent à découvrir à chaque édition depuis leur création en 2002.

La thématique de l'édition 2015 - « Territoires de l'innovation » - nous rappelle que les métiers d'art sont résolument tournés vers l'avenir. Ils constituent une force collective, qui offre de nouvelles perspectives de croissance. Ce sont des facteurs d'attractivité économique aux plans local et international, qui garantissent le maintien de l'emploi dans l'économie réelle, et qui permettent la transmission des compétences rares dans les territoires.

ÉDITORIAL DE GÉRARD DESQUAND



Quel plaisir de nous retrouver autour de cet événement culturel européen que sont devenues les Journées Européennes des Métiers d'Art. Cette 9^{ème} édition rassemblera une dizaine de pays de l'espace européen et 26 régions en France métropolitaine et dans les outre-mer.

Il s'agit d'une mobilisation exceptionnelle de la part de la communauté professionnelle des métiers d'art, qui va converger avec celle d'un public fidèle et nombreux, dans un même élan de rencontres et de partages. Un événement incontournable mais aussi un manifeste : celui d'un espace de la matière sublimée et de ses bijoux, les métiers d'art ; celui de la qualité et de la justesse aussi.

Anorés à la fois dans la culture et l'économie, les métiers d'art sont un souffle d'inspiration pour la nouvelle génération et celles à venir, une hyper-matière pour les créateurs et chercheurs de tous horizons, et une voie guidant de nouvelles trajectoires de vie.

Première manifestation internationale dédiée à ce secteur, les Journées Européennes des Métiers d'Art sont désormais notre bien commun, l'expression d'un patrimoine européen collectif qu'il nous convient de protéger, de conserver, de restaurer mais aussi de revisiter. Et d'ouvrir au-delà de son strict périmètre, à travers un dialogue intense et exigeant avec d'autres disciplines et acteurs. C'est cette volonté d'insuffler un nouvel élan à ce secteur et à sa perception par son public et ses clients qu'illustre le thème de cette édition : « Territoires de l'innovation ».

Quels sont ces territoires ? Des nouveaux savoir-faire. Des nouveaux savoir-être. Des nouveaux protocoles de recherche, l'hybridation des matières et des procédés.

MINISTRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION

Le ministère de la Culture et de la Communication est le premier employeur public des métiers d'art - 1200 agents dans les manufactures nationales, les musées et domaines nationaux, au Mobilier national - qui contribuent au rayonnement de la France. Il doit jouer un rôle majeur dans la transmission de notre patrimoine aux générations futures. C'est pourquoi je nommerai cette année une nouvelle promotion de Maîtres d'art confortant ce dispositif original de transmission de savoir-faire exceptionnels et rares.

En 2015, de très nombreux établissements publics, musées et monuments nationaux s'investissent dans ces journées et permettent à un public, chaque année plus large, de partager la passion des hommes et des femmes qui font vivre ces métiers.

Au-delà de la préservation indispensable d'un patrimoine immatériel, l'enjeu d'une politique publique, est d'accompagner, dans un dialogue avec les professionnels, les initiatives qui mettent en valeur et font rayonner les métiers d'art. C'est le sens de ces journées, moment fort d'une action qui doit s'inscrire dans la durée.

MINISTRE DE L'ARTISANAT, DU COMMERCE ET DU TOURISME

Ces journées valorisent donc le puissant potentiel de développement que représente, pour tous les territoires, un secteur aux implications économiques, culturelles et touristiques.

Pour consacrer cette réalité, la loi du 18 juin 2014 relative à l'Artisanat, au Commerce et aux Très Petites Entreprises a reconnu les métiers d'art comme un secteur économique à part entière. Elle a ainsi ouvert des opportunités de réflexion avec les pouvoirs publics, pour construire des outils adaptés aux besoins des professionnels.

Je tiens à saluer le travail remarquable de l'INMA et de tous ses partenaires, pour mettre en lumière ces œuvres, grâce à un programme riche d'expositions, d'ateliers, de rencontres et d'échanges. Ce rendez-vous, désormais incontournable, sera, je l'espère, l'occasion pour le temps de suspendre son vol et pour les heures de suspendre leurs cours, afin de nous laisser savourer ces trois journées !

PRÉSIDENT DE L'INSTITUT NATIONAL DES MÉTIERS D'ART

Des nouveaux territoires, plus intelligents, imaginant de nouvelles façons d'envisager nos lieux de vivre ensemble.

De nouvelles façons de produire, de consommer, de travailler et de partager : mieux, plus efficacement, plus durablement. Pour quoi faire ? Pour créer la fabrique de demain : une manufacture universelle de la qualité qui ré-enchanter nos quotidiens et nos cadres de vie. Un méta-atelier : à la fois global, local et digital.

Comment ? En travaillant en collaboration. En utilisant un crayon immortel, un vieil outil-compagnon de toujours, tout comme une imprimante 3D, ou une découpe numérique, si cela lui est utile. Le bon outil, au bon moment. Une technologie au service d'un métier. Au service d'une matière augmentée et d'une capacité d'expression décuplée.

Car un métier d'art est par essence un métier du futur. Il ne trouve son véritable sens que dans sa pérennité, dans sa modernité, dans sa capacité à se réinventer, à se réincarner. Et son principal outil reste intemporel : l'intelligence, de la main et du cœur, pour servir le seul dessein qui soit, la transmission.

Ces journées, vos journées, sont une communion européenne, appelée à se développer encore plus, car fédératrice d'une histoire européenne collective, notre histoire, en mouvement, dans un espace citoyen qui permet de nous unir et de regarder dans la même direction, tout en respectant et laissant s'exprimer nos identités et nos différences.

Je vous souhaite la bienvenue dans de nouveaux territoires de projets et de progrès, de connexions et d'E-change, de bouillonnement et de mutations.



PROGRAMME



ALLIER

27, 28 et 29 mars



ALLIER

EXPOSITION



Atelier du Costume - Danièle Boutard Costumière © Alexis Lecomte INMA

LE COSTUME DE SCÈNE ET LES MÉTIERS D'ART

CENTRE NATIONAL DU COSTUME DE SCÈNE

SAMEDI À 15 H

Visite à deux voix de l'exposition, l'occasion de découvrir le caractère exceptionnel de certaines pièces (limité à 25 personnes).

DIMANCHE À 15 H

Visite privilégiée "Quelques costumes inédits" : Au cœur des ateliers de préparation des expositions, Sylvie Richoux, la nouvelle responsable du département des collections du CNCS, vous propose un échange autour de quelques costumes qui ne sont pas présentés au public (limité à 25 personnes).

Ces journées autour des métiers du costume de scène sont aussi l'occasion de visiter l'exposition temporaire "L'Opéra Comique et ses trésors" qui célèbre le Tricentenaire de l'Opéra Comique en 2015 en présentant une centaine de ses plus beaux costumes dans un parcours rythmé par les héroïnes de l'opéra-comique : Carmen, Giulietta, Lakmé...

Entrée libre

Quartier Villars - Route de Montilly - 03000 Moulins
GPS 46.568059 / 3.334417

ATELIERS PORTES OUVERTES

2 JAROVERRE

Hans Uijl

Vitrailiste, restaurateur de vitraux, bombeur de verre

Le Bourg
03120 Andelaroche
Tél : 04 70 31 75 21 - mail : info@jaroverre.fr
Site internet : www.jaroverre.fr

V de 15h à 19h S D de 11h à 19h

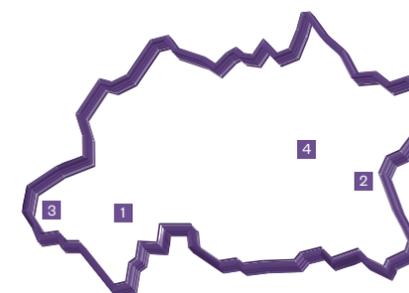
3 LES CREATIONS VULTUS

Magali Becart

Tailleur - Couturier

9, rue Grande
03370 Saint-Sauvier
Tél : 06 60 32 26 66 - mail : vultus@hotmail.fr
Site internet : www.vultus.fr

S D de 11h à 19h



EXPOSITION DÉMONSTRATIONS

AU CŒUR DU PATRIMOINE... TECHNIQUES ET SAVOIR-FAIRE

SOUVIGNY

SAMEDI - DIMANCHE DE 11H À 19H

Avec le soutien de la commune de Souvigny, la Fondation du Patrimoine organise un regroupement d'une quinzaine d'artisans et présente son exposition "Au cœur du patrimoine bourbonnais... techniques et savoir-faire".

Les artisans présents, spécialisés dans les métiers du patrimoine, décriront leur métier et proposeront des démonstrations de leur savoir-faire. Quant à l'association "Les tavaillons de l'Allier", elle expliquera la fabrication des pièces composant les couvertures en bois.

Les participants :

- Philippe Desnos - Menuisier d'art
- René André - Ferronnier d'art
- Marc Deroche - Restaurateur de tableaux et peintures murales
- Alain Gautier - Peintre Verrier, restaurateur de vitraux
- François-Xavier Beaufile - Tailleur de Pierre
- Dominique Beaufile - Imprimeur en typographie
- Eric Chomel - Campaniste
- Patrice Michel - Tailleur de pierre
- Thierry Doubré - Ferronnier d'art
- Elsa Boucard - Peintre sur faïence
- Patrick Cluzet - Potier
- Samuel Cherpenet - Restaurateur d'objets (tableaux, papiers, statues...)

Entrée libre

Espace Saint-Marco - Le Bourg - 03210 Souvigny
GPS 46.533939 / 3.191994

1 LA RÉSIDENCE

Danielle Waechter

Graphiste

La Résidence - 1, rue Favières - Escalier A
03310 Nérès-les-Bains
Tél : 06 77 59 59 38
mail : dwaechter@wanadoo.fr
Site internet : www.daniellewaechter.com

V S D de 11h à 19h

4 L'ATELIER EST DANS LE PRÉ

Aurélie Fremin

Modéliste, fabricant d'objets décoratifs en tissu

1, rue du Clos Bastard
03500 Verneuil-en-Bourbonnais
Tél : 06 87 53 49 66
mail : etdevantnouslemonde@gmail.com
Site internet : www.etdevantnouslemonde.fr

V de 14h à 19h S D de 11h à 19h

EXPOSITIONS - VENTE - DÉMONSTRATIONS

A LA RENCONTRE DES MÉTIERS DU PATRIMOINE

MARCOLÈS

SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 19H

En partenariat avec la mairie de Marcolès, la Fondation du Patrimoine présente son exposition "Patrimoine en devenir" et organise un regroupement d'une vingtaine d'artisans spécialisés dans les métiers du patrimoine qui proposeront des démonstrations de leur savoir-faire, des ateliers à destination du jeune public et parleront de leur métier.

Ils réaliseront également un travail collectif en bâtissant durant le week-end un four à pain à échelle réduite.

Les Compagnons du Devoir seront également présents et représentés par le prévôt de la Maison de Rodez, accompagné de plusieurs apprentis, pour sensibiliser les jeunes aux spécificités du Compagnonnage.



Des visites guidées du village permettront de découvrir cette ancienne place forte et son église, magnifiquement restaurée, et, en complément des métiers liés à l'architecture, ceux de la saboterie et de la forge.

Les participants :

Alain Geder - Métallier serrurier
Jean-Louis Aymar - Maçon
Remi Crétois - Maçon
Alain Paul Denoyelle - Stucateur fresquiste
Robert Bioulac - Couvreur zingueur, spécialité lauze
Jean-Paul Cros - Menuisier - charpentier
Laurent Monestier - Couvreur - spécialité chaume
Lucien Charmes - Menuisier
Baudouin Besse - Restaurateur bâti ancien, tous corps d'état
Jean Taille - Tuilier-Briquetier
Marc Bialais - Ebéniste
Jean-Bernard Paris et Philippe Brugerolle - Couvreur spécialité couvertures traditionnelles
Grégory Jouvante - Tailleur de pierre
Gérard Seloude - Menuisier ébéniste
Remy Laffaire - Maçon
Thierry Rochette, Florent Montagnon, Eric Coutant et Ludovic Nouaille
Couvreur spécialité couvertures traditionnelles, tailleur de pierre, menuisier

Entrée libre

Le Bourg - 15220 Marcolès
GPS 44.782073 / 2.352004

RENCONTRE DES MÉTIERS D'ART EN PAYS DE MURAT

MURAT

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE DE 9H30 À 12H ET DE 14H À 18H

Circuit de découverte des métiers d'art, matérialisé par des traces de pas de couleur peintes au sol, dans des commerces de Murat transformés en ateliers de démonstration et dans la Halle (Départ de l'Office de Tourisme). Environ 25 professionnels de tous secteurs d'activité seront présents. Participation du Lycée professionnel Joseph Constant et de ses élèves.

Une sculpture commune sera créée par tous les participants sur le thème des cornets de Murat, sur le principe du jeu du cadavre exquis et dévoilée durant la manifestation.

Les participants :

Amandine Tardieu - Bijoutière joaillière
Christine Bachellerie - Restauratrice de mobilier
Yannick Hourtoule - Potier céramiste
Delphine Raiffe - Sculptrice dessinatrice
Rose Desmaisons - Emailleuse sur lave
Bruno Parret - Potier
Aline Parret - Potière
Gilles Chabrier - Photographe
Pierre Teissedre - Vannier
Grégoire Duchamp - Vitrailliste
Pierre Boudou - Tapissier décorateur
Sandrine Roubertou - Céramiste
Charly Marivet - Coutelier
Sylvie Pons-Portefaix - Céramiste
Romain Achon - Ferronnier
Didier Baillet - Tourneur sur bois
Charly Teulade - Grapheur

Entrée libre

Halle de Murat - Place du Planol - 15300 Murat
GPS 48.876706/2.308588

CONFÉRENCE

UTILISATION DES MÉTIERS D'ART DANS LE DESIGN CONTEMPORAIN

MURAT

SAMEDI À 20H

Par Bernard Cichy, enseignant Arts Appliqués et Design du Lycée Professionnel Jean Guéhenno de Saint Amand Montrond.

Entrée libre

Salle Polyvalente
Place de l'Hôtel de Ville - 15300 Murat

EXPOSITIONS

LA TABLE EST MISE !

MUSÉES DE SAINT-FLOUR

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 12H ET DE 14H À 18H

Manger avec une fourchette, ne pas mettre les coudes sur la table, dresser la table ou mettre le couvert sont des gestes de la vie courante. Ils ont pourtant mis des siècles à s'installer. Classé au patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2010, le repas gastronomique des français fait figure d'exception parmi les pratiques culinaires mondiales, sans doute car historiquement, dès le Moyen Age, se mettre à table est un acte social et culturel fort. Des premiers récipients de consommation et de service en terre cuite ou en verre des âges archaïques au design contemporain, l'exposition "La Table est mise !" explore les arts de la table, les pratiques de notre société, valorisant la richesse créative et saluant la transmission, à travers les siècles, de ces savoir-faire ancestraux.

Visites guidées des expositions samedi et dimanche

"La Table est mise !" à 10h45, 14h45 et 16h15 (musée de la Haute-Auvergne).
"Coups de cœur" autour des collections Arts de la table à 10h, 14h et 15h30 (musée d'art et d'histoire Alfred-Douët).

Entrée libre

Musée de la Haute-Auvergne - Palais Episcopal - 1, place d'Armes
Musée Alfred-Douët - Maison Consulaire - 17 place d'Armes
15100 Saint-Flour

CONFÉRENCE

A TABLE ! DES OBJETS AUX USAGES, XVI^E - XX^E SIÈCLE

SAINT-FLOUR

VENDREDI À 19H

Par Madeleine Ferrieres, professeur d'histoire moderne (MMSH/ Aix-en-Provence)
Des verres, des assiettes et des écuelles, des pots de terre et des pots de fer, des marmites de cuivre... Mais le verre est vide, et l'assiette aussi, tout a été mangé. Quand les objets de table et la batterie de cuisine investissent les musées, que peuvent-ils nous dire sur leur époque? Que peuvent-ils nous apprendre sur leurs contenus, sur la cuisine et sur les pratiques de consommation? L'historien des cultures alimentaires regarde ces objets avec appétit, et il s'interroge sur les nourritures du quotidien, et sur les comportements à table. Il s'interroge aussi sur la façon dont l'évolution des objets traduit une lente et profonde modification dans les manières de table. Au fond ces objets sont une fenêtre ouverte sur un ancien régime alimentaire et sur l'évolution de nos mœurs.

Entrée libre

Salle capitulaire du Musée de la Haute-Auvergne
1, place d'Armes - 15100 Saint-Flour

COLLOQUE

LA PLACE RÉSERVÉE AUX MÉTIERS D'ART EN CŒUR DE VILLE

SAINT-FLOUR

EN OUVERTURE DES JEMA - JEUDI 26 DE 9H30 À 12H30 ET 14H30 À 17H00

Les métiers d'art sont l'un des socles, une composante majeure de notre patrimoine culturel.

Ce colloque permettra d'échanger autour de la place et du devenir des professionnels des métiers d'art au sein de nos cités historiques, riches d'un patrimoine architectural et urbain exemplaire.

Autour de tables-rondes et de témoignages, élus, des différents territoires, artisans et professionnels aborderont de manière transversale cette problématique et ses impacts notamment sur l'économie locale et plus globalement sa portée en termes d'attractivité et de diffusion artistique.

Quatre thématiques seront abordées :

- Économie & tourisme
- Emploi & formation
- Innovation & numérique
- Politiques publiques

Les intervenants :

Pierre Jarlier - Sénateur Maire de Saint-Flour
Christian Vabret - Président de la Chambre Régionale de Métiers et de l'Artisanat d'Auvergne
Alain Vogel-Singer - Maire de Pézenas et Président de l'association des Villes et Métiers d'Art
Michel Simon - Adjoint au Maire de Cahors (ville pilote du réseau éco-développement des petites et moyennes villes du Massif Central)
Emmanuel Barrois - Maître d'art, administrateur de l'INMA
Jean-Michel Kosianski - Consultant
Arlette Arnaud Landau - Vice-Présidente du Conseil Régional d'Auvergne
Dominique Bru - Vice-Présidente du Conseil Régional d'Auvergne
Ghislain Moret de Rocheprise - Entreprise Lithias - Maçon
Emmanuel Vignaud - Chef des travaux Lycée Jean Monnet Yzeure
Représentants des structures régionales - ARDTA, CRDTA, ARDE
Représentants de la Communauté de communes de Val'Eyrieux (Ardèche)

Pour plus d'informations : Marlène Baduel - 04 71 60 61 29 - m.baduel@saint-flour.net

Entrée libre

Théâtre Le Rex - Rue des Agjals - 15100 Saint-Flour
GPS 45.033568 / 3.090302



Atelier Isabelle Emmerique Laqueur
© Alexis Lecomte INMA



Atelier Michel Petit Maître verrier
© Alexis Lecomte INMA



ATELIERS PORTES OUVERTES

5 L'INVITATION AU VOYAGE

Chantal Beasley
Sculpteur statuaire, peintre
3, rue du Pont
15150 Laroquebrou
Tél : 06 10 93 03 77 - mail : chantal_beasley@yahoo.fr
Site internet : http://chantalbeasley.free.fr
S de 14h à 19h S D de 11h à 19h

6 Ô JOLI VERRE

Mélanie Seve
Verrier
17, rue de la Mairie
15310 Saint-Cernin
Tél : 04 71 62 45 54 - mail : ojoli.verre@orange.fr
Site internet : www.ojoli.verre@orange.fr
V de 14h à 18h S D de 11h à 19h

7 L'ATELIER DVÔ

Julie Dao Van O
Emailluseuse, tailleuse de pierre
Route de Lazeroux
15240 Le Monteil
Tél : 06 61 38 49 19 - mail : emauxsurlave@gmail.com
V de 14h à 18h S D de 11h à 19h

8 ANGL'ARTS

Johanna Chaumeil
Lissière
Le Bourg - Maison d'Artisan d'Art
15380 Anglards-de-Salers
Tél : 06 88 69 09 68 - 04 71 67 33 61
mail : wanna.jo@wanadoo.fr
Site internet : www.dessinsetapisseries.e-monsite.com
V S D de 11h à 19h

9 LD SCULPTURE

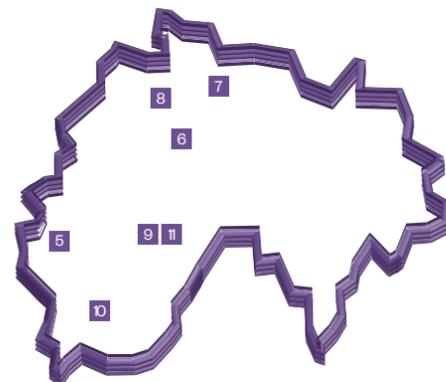
Lili Dreyer
Sculptrice
9, rue Champeil
15000 Aurillac
Tél : 06 98 14 88 23
mail : lili.dreyer@orange.fr
V S D de 11h à 19h

10 MÉDIA PHOTOS

Didier Van Theemst
Photographe illustrateur
3, place de l'Europe
15600 Maurs
Tél : 04 71 49 03 79 - 06 52 70 87 62
mail : didier@mediaphotos.fr
Site internet : www.mediaphotos.fr
V de 9h à 18h S D de 9h à 19h

11 LYCÉE DE LA COMMUNICATION SAINT GÉRAUD

23 rue du Collège
15013 Aurillac
Tél : 04 71 48 28 18 - 04 71 48 94 65
mail : direction@lycee-stgeraud.com
Site internet : www.lycee-stgeraud.com
S de 10h à 16h D de 14h à 15h



PORTES OUVERTES CENTRE DE FORMATION



EXPOSITION

D'ART ET D'ESSAI

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 18H

Entrée libre
Hôtel du Département
1, place Monseigneur de Galard - 43000 Le Puy-en-Velay
GPS 45.047116 / 3.883061

Les artisans d'art innovent chaque jour, sans trahir leur identité et la spécificité de leur métier. Ils mettent au quotidien leur savoir-faire et leur sens artistique au service de différentes matières, avec des outils d'aujourd'hui et une inspiration traditionnelle mais néanmoins contemporaine. Ils vous surprendront par leur technique et leur sensibilité au travers des pièces présentées pour cette exposition.

Pour cette édition 2015, des professionnels des quatre départements d'Auvergne sont accueillis.

Les participants :

- Bénédicte Allègre - Peintre en décors
- Yves Audonnet - Fabricant de marionnettes
- Chantal Beasley - Sculpteur sur pierre
- Laurent Mollon - Créateur de mobilier contemporain
- Cécile Auréjac - Céramiste
- Baudoin Besse - Rénovation bâtiment
- Lucie Delmas - Sculpteur sur pierre
- Pascal Douillard - Luthier
- Marie Dreux - Céramiste
- Thérèse Duterte - Paillage cannage
- Patrice Fallu - Parurier
- Evelyne Galinski - Sculpteur sur terre
- Vanessa Gillett - Céramiste
- Loïc Le Pape - Fabrication de guitares en acier
- Cécile Martin - Céramiste
- Damien Millet - Ébéniste
- Patrick Othoniel - Fabricant de luminaires
- Pascale et Stéphane Richy - Costumiers
- Arlette et Marc Simon - Céramistes
- Anthony Taylor Rischarde - Forgeron d'art
- Société TB - Coutellerie



Création Cécile Auréjac

Participation exceptionnelle du groupement "Infiniment luxe" :

- D'Ennery - Confection de produits matelassés
- Claude Dozorme - Coutelier
- Cabiria - Bronzier
- Hugues Rambert - Lampes et abat-jour haute couture
- Cannes Fayet - Fabrication de cannes haut de gamme
- Alain Saint-Joanis - Coutelier
- Louis Geneste - Restauration et conservation du patrimoine bâti

Un livret jeu sera mis à disposition des scolaires et des familles à l'entrée des expositions et en téléchargement sur le site du département.

AUTOUR DE L'EXPOSITION

"Les artisans vous parlent de leur métier"

Salle Jean-Claude Simon à l'Hôtel du Département

Temps d'échange avec les artisans et artistes (ouvert à tous)

Samedi :

15H : François Christophe Januel, artisan et Franck Delcroix, coordonnateur de l'association Rano Raraku : Pierres sèches, patrimoine bâti et métier d'art rare.

16H : Hélène Bonnet (Fondation du Patrimoine) : Comment la Fondation du Patrimoine peut vous accompagner dans vos projets de restauration ?

Dimanche :

14H : Maximiliane Richy, conservatrice restauratrice céramique et verre : Le verre, conservation et restauration.

15H : Pascale Richy, costumière : Somptuosité des uniformes pour faire la guerre du moyen âge à la guerre de 14-18.

16H : Cécile Auréjac, céramiste : Céramiste, artiste ou artisan ?

"Coeur de papier"

Judi 26 - 18 H - Durée 50 minutes

Documentaire de Janick Cardie

Incursion dans l'univers haute couture tout en papier de la designer et styliste belge Isabelle de Borchgrave. Dans son immense atelier en plein coeur de Bruxelles, on fabrique des souliers XVIII^{ème}, des modèles Coco Chanel, des tenues d'appareils des Médecins ou la sortie de bain de Marie-Antoinette, uniquement en papier et grandeur nature.

"Entretien avec la Matière"

Vendredi - Samedi - Dimanche - de 10 H à 18 H

Série documentaire qui vous transportera dans un univers sensuel et onirique au coeur des matières nobles et de leur transformation : pierres précieuses, bois, cuir, cristal...



Création Lucie Delmas



Création Pascal Douillard



Atelier Alain Buysse Sefignaphe © Alexis Lecomte INMA



Atelier Baccarat © Alexis Lecomte INMA



Solène Léglise Atelier de Mosaïque © Augustin Detienne - INMA



Amélie Viaume Bijoutier, joaillier © Augustin Detienne

EXPOSITION

PUY DE LUMIÈRES

LE PUY-EN-VELAY

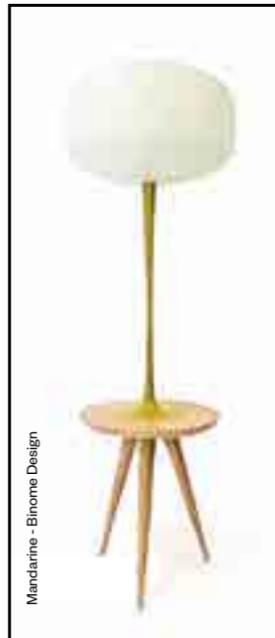
**VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE
DE 10H À 12H ET DE 14H À 18 H**

La Biennale Internationale du Design s'invite au Puy-en-Velay.

En partenariat avec la Biennale Internationale du Design de Saint-Étienne, l'Hôtel-Dieu s'inscrit pour la première fois dans le "Off" en accueillant une exposition temporaire du groupement de designers "Anomalie" qui évoquera, à travers une installation et une série d'objets créés par des designers et des artisans d'art, la lumière et ses applications dans le design.

L'occasion de faire écho aux thèmes de la Biennale Internationale du Design "Les Sens du Beau" et des Journées Européennes des Métiers d'Art "Territoires d'innovation".

Cette exposition d'exception se prolongera au-delà des JEMA, jusqu'au 30 mai 2015 du mardi au samedi : 10 h - 12h et 14h - 18h. (Visite guidée de l'exposition spéciale jeune public vendredi 17 avril à 10h. Renseignements et réservation 04 71 07 00 00).



Mandarine - Binome Design

Entrée libre

Hôtel-Dieu - Chapelle 19^{ème}
Marches de la Cathédrale - 43000 Le Puy-en-Velay
GPS 45.045894 / 3.884146



Lampe Granits, par Noémie Bonnet-Saint-Georges

CONFÉRENCE

MÉTIER D'ART & DESIGN

LE PUY-EN-VELAY



Eva a-studio-design

VENDREDI À 19 H

Par Vincent Breed (artisan d'art) et Alexandre Peutin (designer)

La collaboration du maître verrier Vincent Breed avec Alexandre Peutin (à Studio design) a permis de créer un vase intemporel nommé "Eva".

A travers cette conférence ils démontreront que ce type de rencontre pluridisciplinaire permet de repousser les limites de la technique, de l'esthétique et des époques ; donnant matière à la création de pièces uniques, réunissant les savoir-faire et favorisant l'innovation.

Entrée libre

Réservation obligatoire www.hoteldieu.info

Auditorium de l'Hôtel-Dieu
Marches de la Cathédrale - 43000 Le Puy-en-Velay
GPS 45.045894 / 3.884146



Fluide - Binome Design

EXPOSITIONS - VENTE - DÉMONSTRATIONS

ENTRE DEUX MONDES

CHAVANAC-LAFAYETTE



SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 18H

Comme l'Ancien monde a découvert le Nouveau monde, les artisans d'art, qui perpétuent les savoir faire transmis, ont aussi découvert des techniques innovantes et néanmoins artistiques. Venez découvrir la diversité de ces métiers dans l'écrin du château du marquis de Lafayette.

Les participants :

Patrick Vallat - Entretien du patrimoine	Franck Delcroix - Murailler
Anthony Taylor Rischard - Ferronnier d'Art	Manuel Duveau - Murailler
Bénédicte Allègre - Peintre en décors	Cécile Auréjac - Céramiste
Sandrine Berger - Créatrice de mobilier en carton	Denis Richard - Ebéniste
Edouard Duterte - Tailleur de pierre	
Vincent Ville - Vitrailliste	
Polo Riva - Sculpteur d'osier	
Mathilde Nosjean - Potière	
François Christophe Januel - Murailler	
Gérard Berthet - Tourneur sur bois	
Yassid Mohammad - Potier soudanais invité	

Entrée libre

Château 43230 Chavaniac-Lafayette
GPS 45.157686 / 3.579644

DIMANCHE À 10H

Entre fougères et basalte : la flore et l'architecture des murets de pierres sèches.

Dans le cadre du Printemps de la pierre sèche et des Journées Européennes des Métiers d'Art, un botaniste du Conservatoire botanique national du Massif central et un murailler de l'association Rano Raraku vous accompagneront à travers les chemins bocagers de Chavaniac-Lafayette pour découvrir les techniques anciennes de construction en pierre sèche et la flore singulière qui y trouve refuge.

(Rendez-vous à 10 h devant les grilles du château de Chavaniac-Lafayette. Durée : 3 heures - Distance : 4 km - Réservation obligatoire auprès de l'Office de tourisme de Langeac : 04 71 77 05 41)

DIMANCHE À 14H30

En collaboration avec le Pays d'Art et d'Histoire du SMAT du Haut-Allier, une visite guidée du château est organisée sur le mobilier de style du château (sur réservation au 04 71 77 50 32, places limitées - Entrée du château payante).

DEMANDEZ-NOUS LA LUNE !

SAINT-ILPIZE

SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 19H

"Nous, artistes et artisans du Val d'Allier, sommes des terriens riches de techniques et de savoir-faire ancestraux que nous manions et remanions. Nous apprivoisons, nous partageons, nous inventons, nous surprenons... Demandez-nous la lune !"

Les artisans vous présentent des pièces d'exception. Rejoignez-les dans la création d'une Lune...

Les participants :

Sarah Gaultier - Créatrice de vêtements	Pierre Glanois - Ebéniste
Enola Charmille - Artiste plasticienne	Marie Heyraud - Verrière
Florence Grellier - Tapissier décorateur	Anne Delantsheere - Potière
Nadine Bonnardet - Peintre sur bois	
Fabienne Bertaud - Fabrication d'articles en maille	

Entrée libre

Maison des artisans - Près du château - 43380 Saint Ilpize
GPS 45.191037 / 3.462487



Création Séverine Leblond

LE PARTAGE : CRÉONS L'INNOVATION

LA SÉAUVE-SUR-SEMÈNE

SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 18H

La matière, les techniques, les démonstrations de savoir-faire, l'innovation, le partage et la transmission sont au cœur de ces journées. Vous pourrez admirer des créations issues de la collaboration entre artisans et découvrir des techniques, des matières et des gestes propres à chaque métier d'art.

Les participants :

Gérard Dignonnet - Ébéniste	Océline Martin - Céramiste
Thérèse Duterte - Paillage, cannage	Séverine Lelond - Perlier d'art
Henry Faure - Ferronnier	Vanessa Gillett - Céramiste
Cathy Masset - Photographe	Fabien Reis - Serrurier d'art
Marilyne Pascal - Encadrement	Murielle Gachet - Emailluseuse sur lave
Hubert Rouchouze - Potier de grès	Alexandra Richard - Modiste

Entrée libre

Abbaye de La Séauve sur Semène - 1, place de l'abbaye
43140 La Seauve-sur-Semène - GPS 45.294001 / 4.248902

CIRCUITS

J'AI TROUVÉ L'INTRUS

SAMEDI - DIMANCHE DE 11H À 19 H

Cinq artisans de l'association Casa d'Art ouvrent leurs ateliers, situés entre la Haute-Loire et le Puy-de-Dôme. Plus que des visites d'ateliers, c'est un véritable parcours au cœur des savoir-faire, techniques, et matières au milieu duquel vous devrez trouver l'intrus ! En faisant le tour des cinq ateliers et en identifiant les outils intrus à chaque étape, vous pourrez gagner des bons d'achat chez l'un de ces artisans ! Idéal pour une sortie familiale...

Les participants :

- Laurent Mollon - Créateur de mobilier contemporain, Saint Vert (43)
- Atelier Bérodot - Potiers de grès et porcelaine, Sembadel (43)
- Ernst Albicker - Tourneur sur bois, Arlanc (63)
- Sylvie Saure - Luthière, Chaumont le Bourg (63)
- Gilles Chambreuil - Atelier de bois chantourné, Beurrières (63)

Retrouvez les adresses complètes dans la rubrique ateliers portes ouvertes de la Haute-Loire et du Puy-de-Dôme (voir pages 11, 14 et 15).

VISITE GUIDÉE : LA LUMIÈRE DANS LA VILLE, UNE HISTOIRE DE DESIGN

RENDEZ-VOUS DIMANCHE À 15H DEVANT L'OFFICE DU TOURISME DU PUY-EN-VELAY

Découvrez en compagnie d'un guide conférencier du Pays d'Art et d'Histoire du Puy-en-Velay que le design et le patrimoine ne sont pas si éloignés qu'il n'y paraît... Comment est-on passé de la lanterne à la chandelle au bec de gaz, du lampadaire électrique aux fameuses LED ?

Un parcours dans la ville mêlant innovations techniques et patrimoine... Une idée lumineuse...

Tarifs : 5 €, réduit 3 €, gratuit moins de 7 ans.

Réservation obligatoire www.hoteldieu.info.

Après les JEMA, visite spéciale jeune public mardi 14 avril à 10 h (tarif 5 €, réservation obligatoire).



PORTES OUVERTES CENTRES DE FORMATION

12 HÔTEL DE LA DENTELLE

29, rue du 4 Septembre
43100 Brioude
Tél : 04 71 74 80 02
mail : contact@hoteldeladentelle.com
Site internet : www.hoteldeladentelle.com

V S de 9h à 18h D de 15h à 18h

13 CENTRE D'ENSEIGNEMENT DE LA DENTELLE

38, 44 rue Raphaël
43000 Le Puy-en-Velay
Tél : 04 71 02 01 68
mail : enseignement@ladentelledupuy.com
Site internet : ladentelledupuy.com

V S de 10 h à 17h D de 11h à 19h



Atelier Gérard Desquand Graveur héraldiste © Alexis Lecomte

LES CHÂTEAUX DES JEMA

RENDEZ-VOUS SAMEDI À 14H30 À SAINT-ILPIZE

Circuit en voitures individuelles entre la manifestation de Saint-Ilpize et celle de Chavaniac animé par le Pays d'Art et d'Histoire du SMAT du Haut-Allier. Présentation de l'histoire des bourgs et des châteaux associée à la découverte des métiers des artisans d'art qui investissent les lieux (circuit gratuit).

ESPACE D'ART CONTEMPORAIN LES ROCHES

DIMANCHE DE 14H À 18H

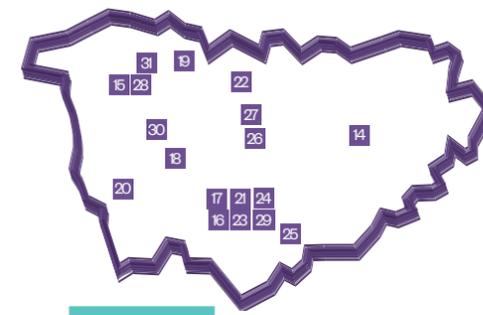
Arlette et Marc Simon vous ouvrent les portes de ce lieu culturel unique, ancien hôtel de la fin du XIX^e siècle situé dans un magnifique cadre naturel. Diffusion d'un film autour de la céramique à 15 h.

Les Roches
43400 Le Chambon sur Lignon
04 71 59 26 68 - contact@eaclesroches.com

GPS 45.052849 / 4.318485



ATELIERS PORTES OUVERTES



14 POTERIE D'ARD'HUY

Hubert Rouchouze
Potier de grès
Route d'Ard'Huy
43200 Yssingeaux
Tél : 04 71 65 15 82
mail : hubert.rouchouze@wanadoo.fr
Site internet : www.poterie-ardhuy.fr

V S D de 11h à 19h

15 LES PETITS FAUTEUILS D'AUDREY

Audrey Loyer
Tapissier d'ameublement, tapissier décorateur
33, avenue d'Auvergne
43100 Brioude
Tél : 04 71 74 91 16 - mail : loyeraudrey@yahoo.fr

V de 9h à 18h S D de 11h à 19 heures

16 JANINE TREVIS

Photographe de mode
15, place du Breuil
43000 Le Puy-en-Velay
Tél : 04 71 05 25 95 - mail : contact@janine-trevis.com

V de 10h à 19h S D de 11h à 19 heures

17 RAPHAELLES BIJOUX

Patrice Fallu
Bijoutier fantaisie
47, rue Raphaël
43000 Le Puy-en-Velay
Tél : 06 71 80 78 97
mail : raphaelles.bijoux@gmail.com
Site internet : www.raphaelles.net

V S D de 11h à 19h

18 VIVADESIGN

Véronique Béné
Graphiste
Rue de l'Abbaye
43300 Chanteuges
Tél : 06 32 09 61 54 - mail : verobene@vivadesign.fr
Site internet : www.vivadesign.fr

S D de 11h à 19h

19 ENTRE A&M

Laurent Mollon
Ferronnier
Saloruz
43440 Saint-Vert
Tél : 06 30 97 81 03 - mail : molloncreation@orange.fr

S D de 11h à 19h

20 FERRONNERIE, FORGE ET CRÉATION

Eric Mignon
Ferronnier
Lieu dit "Rouvet"
43300 Chastel
Tél : 04 71 77 45 99 - mail : forgecreation@yahoo.fr
Site internet : www.forgecreation.com

S D de 11h à 19h

21 ATELIERS DU CHAT BOTTÉ COSTUMIER

Pascale et Séphane Richy
Costumiers
7, boulevard Maréchal Joffre
43000 Le Puy-en-Velay
Tél : 04 71 01 02 84 - mail : costumes@lechatbotte.net
Site internet : www.lechatbotte.net

V S D de 11h à 19h

22 MARIE ET MICHEL BERODOT

Potiers de grès
Sembadel
43160 La Chaise-Dieu
Tél : 04 71 00 92 80 - 06 80 74 95 50
mail : berodot@casadart.fr

S D de 11h à 19h

23 ATELIER RICHY

Maximiliane Richy
Restaurateur de faïence, de porcelaine, d'objets en verre ou en cristal
7, boulevard Maréchal Joffre
43000 Le Puy-en-Velay
Tél : 06 60 50 77 24 - mail : richy.maximiliane@hotmail.fr
Site internet : www.restaurationdeceramiques.com

V S D de 11h à 19h

24 L'ATELIER NUMIS ART

Emmanuel Riado
Bijoutier en métaux précieux
8, rue Raphaël
43000 Le Puy-en-Velay
Tél : 06 06 64 02 99 - 06 68 25 62 91
mail : lateliernumisart@gmail.com

V de 9h à 18h S de 9h à 19h D de 10h à 19h

25 LUCIE DELMAS

Tailleuse de pierre
Maison du Pont d'Estaing
43100 Le Monastier-sur-Gazeille
Tél : 06 80 63 91 33 - 04 71 08 35 65
mail : delmas.lucie@wanadoo.fr
Site internet : <http://atelier-lucie-sculpte.over-blog.fr>

S D de 11h à 19h

26 LESLIE SALATHÉ

Maroquinière
3, rue des Valentins
43270 Allègre
Tél : 06 45 45 89 28 - 04 71 07 98 11
mail : leslie.salath@yahoo.fr
Site internet : www.fleurdecuir.fr

V S D de 11h à 19h

27 ATELIER DE VITRAIL

Jacqueline Zwickel
Vitrailiste
Les Arbres - La Ferme Saint-Antoine
43270 Monlet
Tél : 04 71 00 71 39 - 06 21 07 43 46
mail : crea-vitrail@wanadoo.fr
Site internet : www.crea-vitrail.com

S D de 9h à 19h

28 CLAUDINECHANTELOUBE CAROLINE PANTHIER SABOT

Dentellières, brodeuses
11, rue Notre Dame
43100 Brioude
Tél : 06 95 19 50 73 - 06 80 92 84 35
mail : caroline.panthier.sabot@gmail.com

V de 14h à 17h S D de 11h à 19h

29 ATELIER PIERIS

Isabelle et Pierre Rousseau
Artiste plasticienne et sculpteur
31, rue Saint-François Régis
43000 Le Puy-en-Velay
Tél : 04 71 57 17 66 - 06 67 66 47 21
mail : contact@pieris-rousseau.com
Site internet : www.pieris-rousseau.com

V S D de 11h à 19h

30 AUX RÊVES DE COLETTE

Colette Bigay
Vitrailiste
Chadernac
43300 Langeac
Tél : 04 71 74 93 83 - 06 88 42 89 88
mail : colettebigay@orange.fr

S D de 11h à 19h

31 AU TOURNE SOL

Angelika Lebe
Céramiste
Bonjour
43390 Saint-Hilaire
Tél : 04 71 76 16 63
mail : angelika.lebe@wanadoo.fr

S D de 11h à 19h

EXPOSITIONS - VENTE - DÉMONSTRATIONS

LA ROUTE DES MÉTIERS

SAUXILLANGES

SAMEDI - DIMANCHE DE 11H À 19H

Invités dans la Chapelle du Prieur par l'association Pierre le Vénérable, des artistes et artisans d'art locaux vous font découvrir peintures, photographies, sculptures, céramiques, gravure sur verre, lave émaillée, bijoux, laine angora, taille de pierre, bois tourné... Démonstrations de taille de pierre, d'émaillage sur lave, de gravure, de tissage de laine angora et atelier de polissage de pierres précieuses.

Les participants :

Christelle Vautrin - Emailluse sur lave	Charlie Lorey - Peintre
Marie Chevalier et Eric Balongo - Céramiste	Maison de l'améthyste
Sandrine Plante-Rougeol - Sculpteur	Simon Mathey - Photographe
J-Christophe Richard - Tailleur de pierre	Philippe Marpillat - Tailleur de pierre
Morgane Isilt Haulot - Peintre dessinatrice	
Milan Stankovic - Graveur sur verre	
Antoine Bonnet - Tourneur sur bois	
Ferme Douce Laine - Créations en laine	
Laurent Macheffe - Tailleur de pierre	

Entrée libre

Maison du Patrimoine - 63490 Sauxillanges
GPS 45.550965 / 3.371821

AMBERT

**VENDREDI DE 10H À 18H
SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 19H**

Visite du musée historique du papier et des ateliers du moulin à tarif réduit. Atelier pour les enfants qui pourront mettre la main à la pâte pour réaliser leur propre feuille de papier. Accès libre à la salle d'exposition des Mésanges : présentation de deux machines qui illustrent les savoir-faire locaux liés à la tresse et à l'art religieux par "Mus'énergie".

Sentier des papetiers : sur la trace des moulins de la vallée de Laga.

Musée historique du papier - Moulin Richard de Bas
63600 Ambert - GPS 45.542807 / 3.789563

THIERS

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 19H

Coutellerie Robert David : Visite du show room, vue sur les ateliers où les couteliers fabriquent des couteaux fermants et de table (montage, façonnage et polissage). Projection d'un film retraçant les différentes étapes de la réalisation d'un couteau de poche. Ateliers de montage d'un couteau "Le Thiers" en olivier, pour adulte, et d'un tartineur "Le Thiers" pour les plus petits (sur rendez-vous).

Les participants :

Clément Boucheron - Verrier d'art	L'atelier du Malt
Fanny Picard - Modiste	Château des Martinanches
	La Cité de l'Abeille

Entrée libre

Coutellerie Robert David - 94, avenue des Etas-Unis
63300 Thiers - GPS 45.857035 / 3.538558

DE TERRE ET D'EAU

ROYAT

**VENDREDI DE 14H À 18H
SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 18H**

L'association de professionnels de la céramique "Terres et Potiers d'Auvergne" vous propose une exposition de pièces uniques et sculpturales dans le hall historique des Thermes de Royat.

Une œuvre collective "en cadavre exquis" sera réalisée in situ par les céramistes à cette occasion.

Les céramistes participants :

Chloé Passavy	Hubert Rouhouze
Martine Cuenat	Isabelle Dupuy
Emmanuelle Bideau	Romuald France
Jean Louis Pierron	Mélanie Chevalier
Yassid Mohammed	Jean Jacques Gentil
Cécile Auréjac	Canan Cankaya
Marie Chevalier et Eric Banongo	Sabine Roubertou

Entrée libre

Les Thermes - Place Allard - 63130 Royat
GPS 45.767632 / 3.055874



PIONSAR'T

PIONSAT

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 19H

L'association "Pionsar't" vous attend nombreux lors de l'exposition vente organisée par les artisans d'art locaux des Combrailles.

Démonstrations de savoir-faire autour des thèmes du verre, de la mode, et de la ferronnerie.

Entrée libre

Place de l'Église - 63330 Pionsat
GPS 46.108641 / 2.694143

L'ART DE FAIRE

MONTPEYROUX

**VENDREDI DE 14H À 19H
SAMEDI - DIMANCHE DE 11H À 19H**

A Montpeyroux, l'un des plus beaux villages de France, l'association Vivacité Art et Patrimoine vous invite à découvrir une exposition de pièces uniques réalisées par douze artisans d'art et artistes, qui s'appuient sur la tradition pour élargir les frontières de leur territoire créatif.

Les participants :

Pierre-Alain Heydel - Photographe	Jean-Yves Griol - Céramiste
Auréli Coquerel - Emailluse sur lave	Florence Marotel - Céramiste
Jean-Claude Pernoud - Sculpteur Sur Bois	Maryse Pirel - Couturière
Julie Savary - Sculpteur Ornemaniste	Pier Brignon - Photographe
Eric Banongo et Marie Chevalier - Céramistes	Casimir Trento - Ebéniste

Rue de Tralume - 63114 Montpeyroux - GPS 45.62203 / 3.205729

COUTELLERIE : L'APPRENTISSAGE DANS L'ÂME

THIERS

**VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE
DE 10H À 12H À 14H À 18H**

Cette exposition présente l'une des rares formations diplômantes en coutellerie proposée en France par le Centre de Formation des Apprentis en Industrie. Les apprentis de première année profiteront de ces journées exceptionnelles pour créer collectivement le prototype d'un couteau fermant au nombre illimité d'accessoires.

Initiation à l'ornementation de couteaux pour adulte le samedi 28 sur réservation, réalisation d'un petit couteau de poche pour jeune public le dimanche 29 sur réservation (contact : 04 73 80 58 86).

Musée de la Coutellerie - 23, rue de la Coutellerie
63300 Thiers - GPS 45.852333 / 3.548193

ARTINAZINC EXPOSITION D'ARTISANS CRÉATEURS AUVERGNATS

CHATEAUGAY

**VENDREDI DE 15H À 19H
SAMEDI - DIMANCHE DE 11H À 19H**

L'espace Artinazinc accueille des artisans permanents : l'atelier Le Dos de la Cuillère d'Effiat, l'atelier A.R.T.M de Chateaugay, Cousette et Tricotine de Saint-Georges-de-Mons, l'atelier Volute de Riom, La Terre d'Eve de Chauriat et des expositions éphémères.

2, rue Etienne Clémentel - 63119 Chateaugay
GPS 45.850105 / 3.085336

EXPOSITIONS - ANIMATIONS

FLORILÈGE DE L'ÉBÉNISTERIE

SERMENTIZON

**VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE
DE 10H À 12H À 14H À 17H30**

Douze meubles estampillés provenant des collections mobilières du château d'Aulteribe, choisis pour l'exceptionnelle qualité de leur facture, sont exposés.

Visite de l'atelier d'ébénisterie et présentation de la formation au Brevet Technique Supérieur des Métiers en ébénisterie avec Gérard Abeza, ébéniste et maître de formation, et ses élèves.

Château d'Aulteribe - Centre des Monuments Nationaux
63120 Sermentizon - GPS 45.762662 / 3.501037

RENCONTRES AUTOUR DE L'EXPOSITION RENAISSANCE

MUSÉE BARGOIN

SAMEDI DE 10H À 19H - DIMANCHE DE 14H À 19H

Exposition autour du textile (mode, art contemporain, broderies, tapisseries, patchwork, pièces ethnographiques...). Installation de l'œuvre "Moucharabieh" d'Armel Barraud, designer dentellière travaillant le fil de métal. Démonstrations de dentelle au fuseau traditionnel et avec fil de métal. Rencontre avec Annick des Grieux à propos de ses robes spectaculaires réalisées d'une seule pièce en tricot circulaire, dont une exécutée directement sur mannequin vivant.

Le samedi de 14h à 17h : Kfé tricot autour de la pièce en crochet "Habillées pour l'Automne". Le dimanche de 14h à 19h : découverte du patchwork géant "grandmother flower garden" élaboré à partir de 2000 fleurs.

Musée Bargoin - 45, rue Ballainvilliers - 63000 Clermont-Ferrand
www.the-fite.com - www.clermont-ferrand.fr/Musee-Bargoin - 04 73 42 69 70

RÊVES D'OPÉRA

LES MARTRES DE VEYRE

VENDREDI DE 15H À 18H - SAMEDI - DIMANCHE DE 10H À 18H

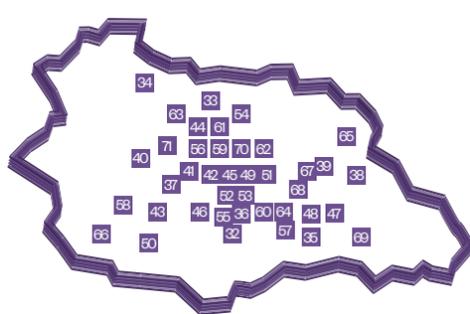
Exposition d'oeuvres sur le thème de l'opéra : tableaux de personnages d'opéra, bijoux et croquis de costumes, maquette d'un opéra... Présentation de costumes d'opéra par le Centre Lyrique Clermont Auvergne.

Atelier de costumes sur des silhouettes de personnages d'opéra avec l'école élémentaire des Martres de Veyre.

Les participants : Bernadette Authier - Croquis de costumes d'opéra
André Bravard - Peintre illustrateur maquettiste
Betty Ollier-Lopez - Créatrice de jeux d'échecs
Chantal Rousset - Peintre
Damien Gazel - Bijoutier

Maison du Patrimoine - 63730 Les Martres de Veyre

ATELIERS PORTES OUVERTES



32 L'ÎLE AUX PIERRES

Aurélie Coquerel
Émailleur sur lave
Place des Croix Vieilles
63114 Montpeyrroux
Tél : 06 24 03 73 42
mail : ile-o-pierres@orange.fr
Site internet : www.lileopierres.com
V de 10h à 18h S D de 11h à 19h

33 ATELIER AQUARELLE ET LAVE ÉMAILLÉE

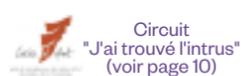
Nicole Guillien
Emaillleur sur lave
Moulin Fradet
63460 Artonne
Tél : 04 73 33 34 44 mail : nicole@atelier-aquarelle.com
Site internet : www.nicole-guillien.com
V de 15h à 19h S D de 11h à 19h

34 ATELIER POLYVALENT DES COMBRAILLES

Guy-Michel Lamotte
Fabricant et restaurateur de maquettes
11, rue Mairie
63410 Vitrac
Tél : 04 73 86 64 52
mail : guy-michel.lamotte1@orange.fr
S D de 11h à 19h

35 ATELIER DE BOIS CHANTOURNÉ

Gilles Chambreuil
Tourneur sur bois
Le Beilloux
63220 Beurières
Tél : 04 73 95 15 98
mail : atelier@boischantourne.com
Site internet : www.boischantourne.com
V S D de 14h à 19h



36 COUTURES RYSE

Maryse Pirel
Tailleur-couturier, brodeur
3, rue Sous la Croix
63800 Saint-Georges-sur-Allier
Tél : 04 73 69 55 48
mail : coutures.ryse@orange.fr
V S D de 10h à 19h

37 YVES CONNIER SCULPTEUR

Yves Connier
Sculpteur sur pierre
453, route de Nohanent
63112 Blanzat
Tél : 06 43 41 17 80 - 04 73 23 08 84
mail : yves.connier@wanadoo.fr
V de 14h à 19h S D de 11h à 19h

38 MEUBLES BERNARDIN

Paul Epinat
Ébéniste
Lignières-Vieilles
63250 Viscomat
Tél : 04 73 51 92 19 - mail : contact@meublesbernardin.fr
Site internet : www.meublesbernardin.fr
V de 13h à 18h S D de 10h à 19h

39 ATELIER ROCHIAS

Richard Auzance - Georges Rochias
Ébéniste - Restaurateur de meubles
7, les Faures
63190 Orléat
Tél : 04 73 53 62 46 - 06 02 31 11 69 - 06 73 21 22 55
mail : richardauzance@free.fr - georgesrochias@free.fr
Site internet : www.atelierrochias.fr
V S D de 10h à 19h

40 ALAIN MONTPIED CHARRONNAGE

Alain Montpied
Charron tourneur sur bois
La Courteix
63230 Saint-Ours-les-Roches
Tél : 04 73 88 77 34 - mail : alain@charronnage.fr
Site internet : www.charronnage.fr
V de 10h à 18h S D de 10h à 19h

41 ATELIER DE LAVE ÉMAILLÉE

Marie-Catherine Masseboeuf
Émailleur
1, route de Durtol
63830 Nohanent
Tél : 04 73 88 35 11 - mail : masseboeufm@wanadoo.fr
Site internet : http://laveemaillemasseboeufm.jimdo.com
V de 15h à 19h S D de 11h à 19h

42 ATELIER GSO

Grégoire Schmitt-Quenelet
Bijoutier en métaux précieux, orfèvre
7, rue de la Treille
63000 Clermont-Ferrand
Tél : 04 73 25 92 80 - 06 59 68 93 98
mail : atelierGSO@gmail.com
V S D de 10h à 19h

43 FONTAINES PÉTRIFIANTES DE SAINT-NECTAIRE

Eric Papon
Pétrification incrustation sur moulage
1 avenue du Docteur Roux
63710 Saint-Nectaire
Tél : 04 73 88 50 80 - mail : contact@fontaines-petrifiantes.fr
Site internet : www.fontaines-petrifiantes.fr
S D de 10h à 19h

44 ATELIER-GALERIE CÉRAMIQUE

Martine Nonnenmacher
Céramiste
63460 Teilhède
Tél : 04 73 63 55 54 - 06 81 93 18 59
mail : mnonnenmacher@wanadoo.fr
Site internet : www.atelier-ceramique.com
S D de 11h à 19h

45 LAURENT PERIERE FOURRURES

Laurent Periere
Fourreur
24 rue du Cheval Blanc
63000 Clermont-Ferrand
Tél : 04 73 36 10 90
mail : laurentperiere.old@orange.fr
V de 15h à 18h S D de 11h à 19h

46 LA FORGE DU LUGUET

Emmanuel Correia
Ferronnier
Le Luguët
63420 Anzat-le-Luguët
Tél : 04 73 71 74 10
mail : emmanuelcorreia@gmail.com
Site internet : www.forgeduluguët.fr
S D de 11h à 19h

47 ÎLE AUX CRAYONS

Patrick Tourre
Tourneur sur bois
29, avenue Rhin et Danube
63880 Olliergues
Tél : 04 73 72 92 49
mail : ilocrayon@free.fr
Site internet : www.ileauxcrayons.com
S D de 11h à 19h

48 SELLERIE BOURRELLERIE DE CHABOISSIER

Jean-Yves Gallien
Sellier
Chaboissier
63980 Fournols
Tél : 04 73 72 14 38 - mail : jy.gallien@sfr.fr
S D de 11h à 19h

49 AUX PLAISIRS DES SIECLES SARL COSSON

Françoise Pinel
Ébéniste
39 bis 41, rue du Port
63000 Clermont-Ferrand
Tél : 04 73 91 38 60 - 04 73 84 73 94
mail : meublecoosson@orange.fr
Site internet : www.meuble-coosson.fr
S D de 11h à 19h

50 POTERIE DU BEFFROY

Georges Grandé
Céramiste
6, place du Petite Mèze
63610 Besse-et-Saint-Anastaise
Tél : 04 73 78 50 09
mail : poterie-du-beffroy@orange.fr
Site internet : www.poteriedubeffroy.com
S D de 11h à 19h

51 DELPHINE RAIFFÉ

Graphiste
7, rue de la Rodade
63100 Clermont-Ferrand
Tél : 06 87 69 58 99 - mail : delphine.raiffe@gmail.com
Site internet : http://delphine-raiffe-dessin.blogspot.fr
S D de 11h à 19h

52 GRÉGOIRE DUCHAMP

Vitrailiste
7, rue de la Rodade
63100 Clermont-Ferrand
Tél : 06 76 40 44 29 - mail : gregoire.duchamp@gmail.com
http://gregoire-duchamp-vitrail.blogspot.fr/
S D de 11h à 19h

53 ATELIER PREYLIDE

Claire Preynat
Restaurateur de faïence et de porcelaine
36 rue du cheval blanc
63000 Clermont-Ferrand
Tél : 07 82 63 16 33 - mail : cpreynat@yahoo.fr
Site internet : http://atelierpreylide.blogspot.fr
S D de 11h à 19h

54 LAVE ÉMAILLÉE CRÉATION

Marie-Alix Delaire
Emailluse
Le Grand Rollet
63720 Ennezat
Tél : 04 73 63 17 85 - 06 33 51 14 27
mail : emalix@free.fr
V de 14h à 18h S D de 11h à 19h

55 ACCORDÉON AUVERGNE SERVICES

Jean-Michel Plasse
Facteur et restaurateur d'accordéons
4, rue du Chancel
63670 Orcet
Tél : 04 73 84 69 19
mail : accordeon63@free.fr
Site internet : www.accordeon63.fr
S D de 11h à 19h

56 ATELIER D'ART NINA SEITA

Nina Seita
Céramiste
3 avenue Louis Aragon
63420 Riom
Tél : 06 19 24 11 43
mail : seitanina@gmail.com
Site internet : www.ninaseita.com
S D de 11h à 19h

57 SYLVIE SAURET LUTHIER

Sylvie Sauret
Luthier
Les Barges
63220 Chaumont-le-Bourg
Tél : 06 61 50 97 71 - 04 73 72 67 18
mail : sylvieluthier@yahoo.fr
Site internet : www.luthier-sauret.fr
S D de 10h à 19h

58 L'ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

Sylvain Ferro
Verrier à la main, verrier au chalumeau
Route de Saint Sauves
63150 la Bourboule
Tél : 04 43 10 11 23 - mail : verrierferropellin@gmail.com
Site internet : latelierdusouffleurdeverrelabourboule.sitew.fr
V S D de 10h à 19h

59 L'ATELIER DE MARTINE

Martine Puissant
Bijoutier fantaisie
26, rue de l'Hôtel de Ville
63200 Riom
Tél : 04 73 86 21 04
mail : martine.puissant.creatrice@gmail.com
V de 10h à 12h et de 14h à 19 h S D de 11 à 19h

60 HATYPIC

Hélène Combronde
Emaillleur sur lave
Lieu dit charbonniers
63270 Vic-le-Comte
Tél : 06 75 83 46 19 - mail : contact@hatypic-design.fr
Site internet : www.hatypic-design.fr
V de 10h à 18h S D de 11h à 19h

61 L'ARBRE DU CHEIX MENUISERIE D'ART ET PATRIMOINE

Amable Bourdier
Ébéniste
12, rue des Baillardes
63200 Le Cheix sur Morge
Tél : 04 73 97 26 15 - mail : arbre-du-cheix@bbox.fr
V de 14h à 18h S D de 11h à 19h

62 ATELIER JEAN-PIERRE BATTUT

Jean-Pierre Battut
Ébéniste, facteur et restaurateur de clavecins et épinettes
Impasse 66 rue du creux
63200 Riom
Tél : 06 11 11 30 63
mail : jean-pierre.battut@orange.fr
Site internet : www.clavecins-battut.fr
S D de 11h à 19h

63 LES ROCHERS DE RUFINO

Rufino Alvarez
Sculpteur sur pierre et sur bois
Chemin Moulin Morel
63440 Saint-Hilaire-la-Croix
Tél : 04 73 38 47 46 - 06 50 45 17 02
mail : rufino.a-sculpteur@voila.fr
Site internet : lesrochersderufino.wix.com/sculpteur-63440
V de 10h à 19h S D de 11 h à 19h

64 SAMARKANDE

Francesa Berni
Peintre en décor
31, place de la Liberté
63270 Vic-le-Comte
Tél : 06 48 03 92 35 - 06 80 33 24 15
mail : samarkande@samarkande.net
Site internet : www.samarkande.net
V de 10h à 18h S D de 10 à 19h

65 ROLAND LANNIER

Coutelier
20bis rue Victor Hugo
63300 Thiers
Tél : 06 07 22 41 07 - mail : roland@rolandlannier.com
Site internet : www.rolandlannier.com
V S D de 11h à 19h

66 CLOVIS VITRAIL

Clovis Nebot
Vitrailiste
Rue du puy
63690 Tauves
Tél : 04 73 65 25 42 - mail : clovisvitrail@live.fr
Site internet : www.clovisvitrail.fr
S D de 11h à 19h

67 MICHEL MOUROT

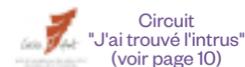
Vitrailiste
13, rue du Commerce
63190 Lezoux
Tél : 06 08 32 86 32 - mail : info@logi-vitrail.fr
Site internet : www.logi-vitrail.fr
S D de 9h à 19h

68 CÉDRIC BUISSON

Ferronnier
17 rue Henri Nénot
63117 Chauriat - Tél : 04 73 68 02 73
mail : buissoncedric3@gmail.com
S D 11h à 19h

69 ART BOIS

Ernst Albicker
Tourneur sur bois
Chassagne Basse
63220 Arlanc - Tél : 09 53 52 32 99
mail : art-bois@hotmail.fr
S D 11h à 19h



PORTES OUVERTES CENTRES DE FORMATION

70 LYCÉE MARIE LAURENCIN

1 avenue Jean Monnet - 63201 Riom Cedex
Tél : 04 73 64 69 60
Site internet : www.lyc-marie-laurencin.ac-clermont.fr
V de 14h à 17h S de 9h à 12h

71 IMAPEC - TRACES DE PIERRE

Place de l'Eglise - 63530 Volvic
Tél : 04 73 33 60 67 - mail : tracesdepierre@gmail.com
Site internet : www.imapec.com
S D de 11h à 19h





EXPOSITION - VENTE - DÉMONSTRATIONS

ART ET INNOVATION AU DOMAINE DE LA PRADE A CÉBAZAT

SAMEDI - DIMANCHE DE 11H À 19H

Entrée libre

Domaine de la Prade - Allée du Domaine par la rue des Coutils - 63118 Cébazat
GPS 45.824507 / 3.107877

Trente artisans d'art et artistes vous invitent à découvrir leurs savoir-faire et leurs créations innovantes.

Ebénistes, verriers, émailleurs sur lave, peintres sur porcelaine, bijoutiers joailliers... répartis dans plusieurs bâtiments du domaine vous dévoilent leur univers et vous font voyager au cœur des métiers d'art.

Au programme : démonstrations, initiations aux techniques et échanges avec le public.

Une nouveauté cette année : trois lycées professionnels de la région présentent leurs formations aux métiers d'art dans un espace dédié avec animations et conférences.

Autant d'occasions de découvrir les talents des professionnels et de montrer aux jeunes les débouchés offerts par ces métiers associant passion, accomplissement personnel et exigence.

Les participants :

Emmanuel Abrial - Emailleur sur lave

Pascal Andre - Cartonniste

Blandine Lassale - Vitrailiste

Tarik Boufertala - Tailleur de Pierre

Yves Braun - Verrier d'art

Pier Brignon - Photographe

Iseult Brisson - Créatrice de bijoux

Vanessa Bunet - Verrier à la flamme

Alexia Couderc - Cartonniste

Marion Daubannay - Peintre en décor

Christian De Nardi - Coutelier

Eric Domalain - Peintre ornementaliste

Ninou Laroze - Modiste

Virginie Sauvadet - Styliste modéliste

Françoise Delaire - Créatrice Textile

Simone Veloso - Styliste Modéliste

Marie-Line Lemoine - Créatrice restauratrice de poupées

Patrick Lesteven - Doreur argenteur

Morgane Merle - Emailleuse sur lave

Philippe Mondiere - Fabricant d'objets en bois

Elisabeth Nagy - Joaillière

Christiane Olier - Décoratrice sur porcelaine

Laurent Ortega - Menuisier ébéniste

Philippe Pinel - Ebéniste

Thierry Prugne - Peintre décorateur

Stéphane Rooy - Fabricant de grimoires et livres anciens

Florence Russo - Tisserand

Michel Souret - Ébéniste tourneur

Patricia Hemery - Céramiste

André Montrobert - Serrurier ferronnier d'art

Claude Tinet - Emailleur sur lave

Anne-Marie Bordes - Peintre sur porcelaine

Philippe Le Bouteiller - Céramiste émailleur



Les lycées professionnels :

Lycée Jean Monnet d'Yzeure - Métiers du verre, de la ferronnerie d'art et du design (présentation de procédés et de matériaux innovants)

Lycée Desaix de Saint-Eloy-les-Mines - Métiers de la maroquinerie

Ensemble scolaire Jean-Baptiste de la Salle de Clermont-Ferrand - Métiers de la communication visuelle, de l'enseigne et de la signalétique, du graphisme et décor

LES JOURNÉES DES MÉTIERS D'ART EN AUVERGNE SONT COORDONNÉES

PAR LA CHAMBRE RÉGIONALE DE MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT AVEC LE CONCOURS DES CMA DÉPARTEMENTALES

Chambre de Métiers
et de l'Artisanat de l'Allier

22, rue Pape Carpentier - BP 1703
03017 Moulins cedex
Tél : 04.70.46.20.20 - contact@cma-allier.fr
www.cma-allier.fr

Chambre de Métiers
et de l'Artisanat du Cantal

45, avenue de la République - CS 9511
15005 Aurillac cedex
Tél : 04.71.45.65.00 - contact@cma-cantal.fr
www.cma-cantal.fr

CHAMBRE RÉGIONALE DE MÉTIERS
ET DE L'ARTISANAT D'AUVERGNE

17, boulevard Berthelot - OS 70149 - 63407 Chamalières cedex
Tél : 04.73.29 42 00 - contact@crma-auvergne.fr - www.crma-auvergne.fr



Chambres de Métiers
et de l'Artisanat
Région Auvergne

Chambre de Métiers
et de l'Artisanat de la Haute-Loire

13, avenue André Soulier - BP 60104
43003 Le Puy en Velay cedex
Tél : 04.71.02.34.56 - contact@cma-hauteloire.fr
www.cma-hauteloire.fr

Chambre de Métiers
et de l'Artisanat du Puy-de-Dôme

Immeuble Jean-Paquet - 17, boulevard Berthelot
63407 Chamalières cedex
Tél : 04.73.31.52.00 - contact@cma-puydedome.fr
www.cma-puydedome.fr